

# Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and

L)

Regina Harrison

Download now

Click here if your download doesn"t start automatically

# Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L)

Regina Harrison

Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) Regina Harrison

A central tenet of Catholic religious practice, confession relies upon the use of language between the penitent and his or her confessor. In the sixteenth and seventeenth centuries, as Spain colonized the Quechuaspeaking Andean world, the communication of religious beliefs and practices—especially the practice of confession—to the native population became a primary concern, and as a result, expansive bodies of Spanish ecclesiastic literature were translated into Quechua. In this fascinating study of the semantic changes evident in translations of Catholic catechisms, sermons, and manuals, Regina Harrison demonstrates how the translated texts often retained traces of ancient Andean modes of thought, despite the didactic lessons they contained.

In *Sin and Confession in Colonial Peru*, Harrison draws directly from confession manuals to demonstrate how sin was newly defined in Quechua lexemes, how the role of women was circumscribed to fit Old World patterns, and how new monetized perspectives on labor and trade were taught to the subjugated indigenous peoples of the Andes by means of the Ten Commandments. Although outwardly confession appears to be an instrument of oppression, the reformer Bartolomé de Las Casas influenced priests working in the Andes; through their agency, confessional practice ultimately became a political weapon to compel Spanish restitution of Incan lands and wealth. Bringing together an unprecedented study (and translation) of Quechua religious texts with an expansive history of Andean and Spanish transculturation, Harrison uses the lens of confession to understand the vast and telling ways in which language changed at the intersection of culture and religion.



Read Online Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Que ...pdf

Download and Read Free Online Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) Regina Harrison

#### From reader reviews:

#### **Edward Schanz:**

Do you have favorite book? For those who have, what is your favorite's book? Guide is very important thing for us to find out everything in the world. Each guide has different aim as well as goal; it means that reserve has different type. Some people experience enjoy to spend their time and energy to read a book. These are reading whatever they have because their hobby is reading a book. How about the person who don't like reading through a book? Sometime, individual feel need book when they found difficult problem as well as exercise. Well, probably you will require this Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L).

#### **Allison Sala:**

Throughout other case, little people like to read book Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L). You can choose the best book if you love reading a book. As long as we know about how is important any book Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L). You can add understanding and of course you can around the world by way of a book. Absolutely right, because from book you can understand everything! From your country until foreign or abroad you will find yourself known. About simple thing until wonderful thing you are able to know that. In this era, we could open a book or searching by internet system. It is called e-book. You should use it when you feel bored stiff to go to the library. Let's go through.

### Carolyn Hoar:

Reading a reserve can be one of a lot of exercise that everyone in the world really likes. Do you like reading book thus. There are a lot of reasons why people like it. First reading a publication will give you a lot of new information. When you read a guide you will get new information because book is one of many ways to share the information or maybe their idea. Second, reading a book will make anyone more imaginative. When you studying a book especially hype book the author will bring you to definitely imagine the story how the character types do it anything. Third, you may share your knowledge to other folks. When you read this Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L), you could tells your family, friends and soon about yours book. Your knowledge can inspire average, make them reading a reserve.

### Wm Dunlap:

Beside this kind of Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) in your phone, it could possibly give you a way to get nearer to the new knowledge or data. The information and the knowledge you will got here is fresh from your oven so don't possibly be worry if you feel like an outdated people live in narrow commune. It is

good thing to have Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) because this book offers to you readable information. Do you often have book but you don't get what it's facts concerning. Oh come on, that wil happen if you have this within your hand. The Enjoyable option here cannot be questionable, including treasuring beautiful island. So do you still want to miss the item? Find this book along with read it from right now!

Download and Read Online Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) Regina Harrison #264SMT5ZGV3

## Read Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) by Regina Harrison for online ebook

Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) by Regina Harrison Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) by Regina Harrison books to read online.

Online Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) by Regina Harrison ebook PDF download

Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) by Regina Harrison Doc

Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) by Regina Harrison Mobipocket

Sin and Confession in Colonial Peru: Spanish-Quechua Penitential Texts, 1560-1650 (Joe R. and Teresa Lozano Long Series in Latin American and L) by Regina Harrison EPub